

10152

MIQUEL FIGUEROLA ALDROFEU



# SERVEY DE PLATA



COMEDIA ORIGINAL

EN DOS ACTES Y EN PROSA

PREMIADA

en los JOCHS FLORALS de la  
primera festa de Maig.

Preu: UNA Pta.

BARCELONA

LLIBRERIA DE I. LOPEZ BERNAGOSI

20-RAMBLA DEL MITJ-20



# SERVEY DE PLATA

COMEDIA EN 2 ACTES Y EN PROSA

*Premiada ab un busto de terra cuita en los Jochs Florals  
de la primera festa de Maig de 1888;*

ORIGINAL DE

**M. FIGUEROLA ALDROFEU**



Estrenada en lo TEATRE CATALÁ instalat en lo de  
*Novedats*, la nit del 26 de Janer de 1889, y en lo de *Romea* la nit  
del 16 de Mars de 1891.



**BARCELONA**

IMPREMTA "LA CATALANA," DE JAUME PUIGVENTÓS

Dormitori de Sant Francesch, 5.

Ningú podrà traduir, representar ni reimprimir aquesta comedia, sens permís del autor.

*D. Joan Molas y Casas* es l' encarregat de aquesta obra y ab ell deurán entendrers tots los teatres y societats particulars que vulguin representarla.

Quedan reservats tots los drets.

A mon distingit amic

D. Baldomero Llopis Guix

Ja prop de quatre anys y 'm sembla com si fos avuy al recordar cert diumenge a la tarde, quan una agrupació de verdaders catalanistas protestaban del aplassament dels Jochs Florals, festa purament literaria, que, per conveniencia de uns quants, volian ferla cortesana. En mitj de las protestas, va sortir una clara y robusta veu, dient, si fa na fa, las següents paraulas:

— "¿Vosaltres sou catalanistas de cor?"

— Sí; varem contestar tots.

— ¿Volén conservar la tradició de verificar la festa may interrompuda

(per mes qu' alguns diguin lo contrari)  
en la primer diumenge de Maig?

Aquesta veu era la vostra, amic  
Llopis.

Tot' hom va acullir tan bon pensa-  
ment; acte continuó se varen inscriu-  
rer com a protectors uns, com adjunts  
altres; se formá y constituí la comis-  
ió organitzadora, la có's d' adjunts, la  
publicació del cartell y ab tot y ser  
tan limitat lo temps, varen celebrarse  
los Jochs Florals de la primera festa  
de Maig de l' any 1888, ab tan lluki-  
ment y esplendor, com pocas vegadas  
s' ha fet.

En dita poética festa va ser pre-  
miada aquesta sensilla comedia, que  
tal volta ja no hauria escrit; á no pu-  
blicarse lo cartell que ab tan bon acert  
varen redactar, convidant als trova-  
dors catalans, llemosins y valencians,  
etcétera...

Ab lo distintiu de premi á tota  
composició se li dona sempre lo doble  
del valor que per si sola s' hauria con-  
quistat, y ja que per iniciativa vostra  
va celebrarse la festa, á vos us dech,  
donchs, lo distintiu del premi que 'm  
varen atorgar, per lo tant reben la de-  
dicataria que vos ofereixo, com á justa  
recompensa, no sols de l' amistat que

'ns professém, si que també per rendir  
tribut á la gran idea que varen con-  
cebir.

Sens altre particular me repetesch  
com sempre vostre amich y S. S. .

M. Figuerola Aldrafen.

Mars de 1891.

# REPARTIMENT

## PERSONATGES

## ACTORS

	ACTORS	
	NOVEDATS	ROMEA
Pilar. . . . .	Srta. Adelina Sala.	Srta. Adelina Sala
Carme. . . . .	» Concepció Llorente.	» Tereseta Castillo.
Marieta. . . . .	» Dolors Delhom	» Enriqueta Guerra.
Estruch. . . . .	Sr. D. Joan Oliva.	Sr. D. Ramon Cebrian.
Leopoldo. . . . .	» Miquel Pigrau.	» Ramon Valls.
Arturo. . . . .	» Ricardo Esteve.	» Ernest Fernandez.
Pau. . . . .	» Jaume Capdevila.	» Jaume Capdevila.

Època, are.

1891





## ACTE PRIMER

Saló de confiansa, arreglat ab gust. Portas al fondo á dreta y esquerra que comunican ab las demás habitacions. Un sofá, cadi-ras, etc. En segon terme esquerra, un *mundo* prou gran per amargarshi Arturo. Primer terme dreta, una taula ab recado de escriu-  
rer, etc.

Dreta y esquerra las del actor.

### ESCENA I

CARME.

¡Ditjosas minyonas! que me 'n costan de disgustos!...

Estém á 16 del mes y ja n' he cambiat vuit; sense contá 'ls criats, que n' he despatxat quatre per desver-gonyits.

La nova minyona, per variar, es pitjor que las altrás.

A cada mudada perdo un llansol; fa tres días que la tinch.

Dilluns, ó siga abans d' ahir, va debutar trencant mitja dotzena de copas de cristall.

Ahir dimars; va fer en trenta mil trossos, la palangana y 'l jerro de l' ayga.

Y avuy per completá 'l cuadro, en lloch de proporcionar un drap per aixugá 'ls mobles, agafa uns espolsadors; aquí te las dono aquí te las dech... y 'm trenca la lluna del armari de mirall.

¿No n' hi ha per surtir-se de tino?

¡Desgraciadas las que tením de menester servey!...

Lo criat es nou de avuy; encare no se 'n pot dir res; fa cara de bon xicot; sembla ben educat y li trobo un conjunt molt diferent dels altres.

*(Soroll de trencadissa).*

¡Ja hi torném á ser!...

¡Rosa! ¡Rosa! ¡Ja 's fá una mica massa pesada!

¿Qu' está balba?...

¡Com se coneix que no li costa res.

*(Estruch desde dins toca l' acordeon fins qu' entra en escena).*

¡Sembla mentida! qualsevol pensaría qu' ho fá espresament.

*(Anántsen cap al fondo).*

¿Qué ha trencat?...

¿No sent que li pregunto?

¿Que 's burla de mi, que ni tan sols se 'digna contestarme?...

*(Altra trencadissa).*

Aixó no 's pot aguantar... jo 'm feriré... ¡Estruch!  
¡Estruch!...

Vaya un marit, que sentint la senyora com se despasienta, sembla que disfruti ab aquesta ditxosa orga de gats.

¡Estruch!

*(Estruch entra per la esquerra y para de tocar).*

## ESCENA II

CARME y ESTRUCH.

ESTRUCH.

¿Qué tens ab aquets crits?

CARME.

Mal de cap de tan sentirte ab aquet ditxós acordeón.

ESTRUCH.

Donchs á mi 'm fas venir mal de ventre ab aquest mal génit que tens.

A cada moment crits y escándol. Quan no disputas ab la minyona, mous brega ab lo criat.

CARME.

¿Pero qué no veus la trencadissa que fan á cada punt?

ESTRUCH.

Com que 'ls esparveras... Al tocar qualsevol objecte van ab por, y aixó ocasiona molts més desgracias de lo que per ells propis farían.

CARME.

Es á dir, ¿qu' ho trobas natural...? ¿Y creus que una pot contenirse?

ESTRUCH.

Donchs seguint aixís sempre 't passarà lo mateix, y cada día tindrás de cambiar, com ja fas de un quant temps á n' aquesta part.

*(Toca l' acordeón).*

CARME.

¿Ja hi torném á ser...?

ESTRUCH.

La vritat; tinch un carinyo especial á n' aquesta classe de música, y no puch ferhi més.

CARME.

Es que 'm marejas...

ESTRUCH.

Y tú á mi ab los teus crits.

¿Vols fer un conveni?

CARME.

Digas.

ESTRUCH.

Desd' are deixaré de tocar l' acordeón, ab una condició: la de que tú tampoch tens de cridar més ab lo servey. Aixís cambiarás lo teu mal génit, que 'ns proporcionarà 'l goig de no haver de cambiar tan sovint... cosa que fins á cert punt rebaixa.

CARME.

Ab tal de no sufrir més las inconveniencias de aquest instrument, m' avinch á tot.

ESTRUCH.

Conformes.

T' adverteixo que al primer crit que sentiré, no 't valdrán súplicas ni exclamacions; agafaré l' acordeón, y 'm dedidaré ab tota la meva prosopopeya als plahers del art.

*(Se'n vá per l' esquerra).*

### ESCENA III

CARME y luego ARTURO.

CARME.

¡Quina diferencia del primer marit á n' aquest!

Aquell, ¡tan obsequios...! ¡tan amable...! ¡Deu lo tinga en la gloria!

ARTURO. *(Entra pel fondo)*

¡Senyoreta...!

CARME.

Agafi la escala gran, y comensi á fregar los vidres del balcó.

ARTURO.

¿Jo...?

CARME.

¿Donchs qui...?

ARTURO.

¡Senyoreta...!

CARME.

No repeteixo las cosas dugas vegadas.

ARTURO.

¡Senyoreta...! vosté m' ha pres per altre..., y no deu ignorar que son trevalls de minyona.

CARME.

¿Qué 's creu que 'l he llogat per tocá 'l piano?

ARTURO. (*Arrencantse las patillas postissas*).

Basta ja de fingiments.

Jo no soch tal criat; soch qui, baix aquest pretest, m' he fet franquejar la entrada, per esperar la ocasió de comunicarli la passió que sento per...

CARME.

¡Qué diu! ¡Basta! ¡Ni una paraula més! ¡Pochs modos!  
¡Estruch...! ¡Estruch...!

(*Estruch desde dintre toca l' acordeon, augmentant lo soroll á mida que Carme crida*).

ARTURO.

Senyora... ¡per Deu! no armi cap escándol...

CARME.

Ni una paraula més.

ARTURO.

¡Miri que soch fill de un concejal!

CARME.

Me té 'l mateix cuidado que si fos fill d' un escom-  
briayre... ¡Estruch...!

ARTURO.

No 'm comprometi.

CARME.

Vosté es un malvat.

ARTURO.

Si no ho vol fer per mí, fásseho per sa filla, si es que l' estima.

CARME.

No 'n tinch cap de filla.

ARTURO.

¿No 'n té cap, diu...? ¿La Pilar no es filla de vosté?

CARME.

Are 'm surt ab aquesta pata de gallo? ¡Estruch!

ARTURO. (*Indignat*).

Ó m' escolta ó la mato; esculleixi.

CARME.

¡Ay! ¡Assessino...!

ARTURO.

¿Qué s' estima mes?

CARME.

Escolto.

ARTURO.

Donchs segui, y no digui ni una paraula fins y tant que jo hagi acabat.

CARME. (*Apart*).

(Si 'l meu marit fos un altre, no 'm trobaria á horas d' are en semblant perill.)

(*S' assentan*).

ARTURO.

Jo he sigut vilment enganyat per la filla de vosté.

CARME.

La meva...

ARTURO.

Me retiraré, sí; pero abans vull que tot ho sápig, per que 'm tinga en lo bon concepte que 'm mereixo, y repti al propi temps un abús qu' hauria pogut portar fatals consecuencias. Ab la Pilar, fá mitj any que 'ns escribim; lo meu desitj ha sigut sempre l' anhel de casarmhi lo més prompte possible, perquè tinch la edat, permís dels papás, y la renda que 'm permet lo luxo de poguer mantenir senyora.

CARME.

Pero...

ARTURO.

Encare no he acabat.

Durant aquest temps he rebut de la seva filla 784 cartas y una postal. En totes hi ha carinyo, amor y qué se jo...

Pensant que seguint aixís me veuria en la necessitat de haber de llogar un magatsém per guardá 'l paper, vareig resoldrer escriureli que no volia seguir més d' aquesta manera, y que estava disposat á casarme ó be deixarho correr.

Lo seu marit (segons ella) te 'l pressentiment de no volguer concedir la má de la noya á cap imberbe, per inmillorables condicions que tinga; un senyor que viu á sota, es, segons crech, qui l' hi ha inculcat aquestas ideas; y ab tals opinions, inútil es dirli que, en tot y 'l no conéixem, están fets unas fieras contra mí. Pues be,... la seva filla...

CARME.

Pero...

ARTURO.

¡La filla de vostél... va ferme la següent proposició en carta que conservo y que porto á la butxaca; diu aixís:

«Si pujas á casa, y 'l papá 't veu sense pel á la cara, de primera intenció es capás de despedirte á puntadas de peu. L' únich medi de ferlo escoltar es lo de disfresarte; entra un ó dos dias de criat á casa, are que precisament ne busquém, y entre jo y una senyora molt amiga, que viu al pis de sota, crech que ho podrém arreglar.»

Efectivament; he fet lo que sa filla va indicarme, y per completá 'l cuadro, tot lo dematí que soch á la casa, y es l' hora que encara no l' he vista; ab lo que suposo que deurá haber anat á la torra per burlarse millor de mí.

CARME.

¡Ah...!

ARTURO.

¿Aquest es lo procedir de una senyoreta de sa casa?  
He acabat. Vosté te la paraula.

CARME.

Ho comprench tot; vosté es...

ARTURO.

¿Jo...? soch jo; sí, senyora; no li cápiga dupte.

CARME.

¿Lo nom de vosté?

ARTURO.

Arturo.

CARME.

Sí, vamos, ell mateix; ja m'había semblat que 'l tenia present.

ARTURO.

¿Qué vol dir?

CARME.

Que s' ha equivocat de pis.

La senyoreta á qui vosté 's refereix viu al tercer.

ARTURO.

Dispensi; sempre la he vista en companyia de vosté; per lo tant, dificilment me farà combregar ab rodas de molí.

CARME.

Lo papá de la Pilar es viudo; aixís es, que, quan te de sortir raras son las vegadas que deixém d' anar juntas.

ARTURO.

Donchs vosté deu ser l' amiga en cuestió... ¡ay! dispensi.

CARME.

Pero ignorava la trama que ella s' habia imaginat, molt compromesa fins á cert punt.

ARTURO.

Vritat que es compromesa, pero 's juga 'l tot pel tot y únicament vosté 'ns ho pot arreglar.

CARME.

¿Y si 'n surto perjudicada?



ARTURO.

Jo li responch dels perjudicis que puga ocasionarli.

CARME.

¿Y de vosté, qui me 'n respón?

ARTURO.

¡Fássiho, donchs, per l' amiga que tant estima!

CARME.

Per ella ho faré. ¿Y pensa permaneixer de criat fins que s' aclari l' assumpto?

ARTURO.

Si ho creu convenient?...

CARME.

Are ja ha comensat, tan se val que acabi.

ARTURO.

Lo seu marit ve.

CARME.

Donchs dissimuli; fassi com qui endressa.

## ESCENA IV

CARME, ARTURO y ESTRUCH.

ESTRUCH. (*Porta esquerra*).

¿Qué tal...? ¡eh...! Ja ho he dit que 'm proporcionarias molts ratos per dedicarme á la meva música favorita.

Al sentir que m' insultavas al nou criat, he pensat desseguida: ¡música! y música al canto.

CARME.

Ets molt amohinós, Estruch.

ESTRUCH.

Prompte has acabat las agallas; are ray que 't sè la flaca, no respectis la consigna que ja te la faré venir á la memoria.

CARME.

Deixemho corre, perquè encare 'ns enfadaríam.

ESTRUCH.

¡Ah! no 'm recordava que tinch d' enviar dugas cartas al correu.

(A Arturo). Vina minyó... te; porta... Ay, ay; encare no fa cinch minuts que portavas patillas.

CARME.

Es que se las ha tretas, perquè jo li he manat.

ARTURO.

Com que he sigut barber, jo mateix m' hi he donat una estisorada y al propi temps m' he passat la navaja.

ESTRUCH.

¿En cinch minuts?...

ARTURO.

¿Aixó l' estranya?...

ESTRUCH. (A Carme).

Y perquè t' ha pegat aquest capritxo?

CARME.

Per la senzilla rahó, de que feya massa cara de respecte y no m' agrada que 'l criat figuri mes que tu.

ESTRUCH.

Está be... pero ja sabs de molt temps que no m' agradan los homes pelats.

CARME.

Donchs també sabs tu que á mi no m' agradan peluts.

ESTRUCH.

Pues, mira noy, si no 't tornas á deixar la barba, ja 't pots buscar casa.

Recórdat be de aquestas paraulas.

Te; porta las cartas al estanch.

ARTURO.

Está be.

¡Que un home com jo, hagi de fer semblants papers!...

(Se 'n va pel fondo).

## ESCENA V

ESTRUCH y CARME.

ESTRUCH.

¡Vaja noya, que tens uns capritxos!

CARME.

Y tu?...

ESTRUCH.

Si segueixes aixís, haurém de menester un barbé, únicament pel servey, á fi de que pugas tení 'l criat ben afaytadet...

Es clá t' ha de fer goig!...

CARME.

Que 'm vols fer enfadar?

ESTRUCH.

Si, enfádat, crida; en donante una racció de música, ja sé que 't faig callar.

CARME.

Més val que 't deixi estar per...

ESTRUCH.

Perqué?...

CARME.

Per lo qu' ets. (*Sen va per la dreta*).

## ESCENA VI

ESTRUCH.

Quin génit mes original te la meva costella!

A no ser lo vehí del tercer pis, que 'm distreu jugant al dómino, etc... etc... ó quan no, esplicantme las peripecias que li fa passar la seva filla per certas relacions

secretas... si no fos aquesta intimitat que 'ns professém y 'ns uneix, estaria aburrit del mon y á horas d'are potser m' hauria suïcidat; perque la meva dona es insoporable.

Me 'n vaig enamorar... quant no li coneixia 'l gènit... era viuda.

¡Viuda!... vetaquí la síntesis de la cosa; una rahó que no necessita explicacions.

De que había de morir son primer marit? ¡De una enrabiada!

La sort es que jo m' ho prenc h á la fresca, perque confesso que no vull donarli 'l gust de ferla viuda per segona vegada.

Prefereixo plorar per ella, en lloch de que plori per mi...

*(Tocan la campaneta).*

¡Qui deu ser!... ¡Ah! serà 'l senyó de dalt que ve á mirar-se 'l mundo, per no se quins plans.

## ESCENA VII

ESTRUCH y LEOPOLDO.

LEOPOLDO. *(Desde 'l fondo).*

Se pot entrar?...

ESTRUCH.

¡Ola!... No fassi cumpliments, senyor Leopoldo, en devant, ja sab qu' es á casa seva.

LEOPOLDO.

Moltas gracias.

ESTRUCH.

Are precisament estava pensant en vosté, tot mirant-me 'l mundo.

LEOPOLDO.

Estich passant uns mals de cap, que no se com sur-

tirne; gracias á n' aquest moble, espero poguer donar una lliçó, á cert xitxarel-lo que m' está entabanant la filla.

ESTRUCH.

Y aixó?...

LEOPOLDO.

Ja li explicaré.

Fará coça de tres ó quatre días que (entre paréntessis) molestat per aquesta inaguantable caló y las picadas dels mosquits, vareig despertarme que serían, si mal no recordo, las dos de matinada.

M' adono de que hi había llum al cuarto de la noya y creyent que li succehía algun fracás, vareig llevarme precipitadament per saber lo qu' era; y quina fou ma sorpresa, quan la trobo adormida, de brassos sobre la taula d' escriurer, ab una carta al devant no acabada encara, pero si ab lós párrafos principals dels que vaig entreveurer un engany preparát, qual víctima era jo.

ESTRUCH.

¡Que diu are!... La filla de vosté...

LEOPOLDO.

La carta deya...

ESTRUCH.

A quí anava dirigida?...

LEOPOLDO.

A quí volía qu' anés? al seu estimat... á un tal Arturo no sé quantos...

ESTRUCH.

¡Ahl ja...

LEOPOLDO.

Pues nada menos que li deya...

«La única manera de ferte franquejar la entrada, es la següent: Pósat unas patillas postissas, entra uns quants días á casa per criat; are que precisament estém sense y entre 'ls dos buscarém un medi per donarli entenent.»

ESTRUCH.

¡Moscal... aixó es gravel!...

LEOPOLDO.

Y molt que ho es.

ESTRUCH.

No la va renyar?...

LEOPOLDO.

Al contrari; deixo la carta de la mateixa manera que estava y me 'n vaig tornar al llit, pensant de trobar un medi per escarmentarlos.

ESTRUCH.

Ben pensat... y quin medi es aquest?...

LEOPOLDO.

¡Oh! esperis; qu' encare no li he explicat tot. Lo subjecte en cuestió acaba de llogarse aquest dematí; porta pàtillas, com se qu' es imberbe, á la llegua he conegut qu' eran postissas, pero no he volgut dirli res,.. á fi de portar millor á cap los meus plans.

ESTRUCH.

N' hi ha per tornarse boig....

LEOPOLDO.

No ho digui á ningú, ni á la seva senyora...

ESTRUCH.

Ja sab que jo soch reservat.

LEOPOLDO. (*Ab misteri*)

Donchs aquest *mundo*, 'l vull per amagarmhi jo.

ESTRUCH.

¿Voste?...

LEOPOLDO.

Si senyor:

Diré á la noya que tinch de fer un petit viatge. Lo faré portar pel porter y que 'l colouqui á la sala; y un cop jo á dins, al mes petit indici also la tapa, 'ls sorprendch, dono una estamenya al mosquit en cuestió y tanco la noya en un convent, fins y tan que no 's recordi may més de ell.

ESTRUCH.

La idea es magnífica; pero á fi de marejarlo, en lloch

de manarho al porter, lo faría pujar per ell mateix; y com que per lo regular aquesta classe de tipos, son delicadets y no estan acostumats á aixecar una palla de terra, vosté consegueix ferlo cansar y crech probablement que fent esforços de flaqueza será fácil que fins se 'ns arribi á desmayar.

LEOPOLDO.

Te rahó, no hi había atinat; aixó será una especie d'absenta, perquè prengui ab més resignació lo restant.

ESTRUCH.

¡Ja 'm sembla que 'l veig, carregant los neulés!... ¡M'hi tinch de fer un panxó de riurer!... Y després, un cop hagi escarmentat al subjecte y hagi tancat la noya en un convent, ¿com se compondrá tot sol?....

LEOPOLDO.

No 'n passi cap cuydado: un cop fet, tindré una sentada, y molt será que no 'ns entenguém.

¡Are que hi pensol... Nosaltres dos enrahona que enrahona.... y la noya á dalt ab lo fingit criat!....

Me permetrá tenirla aquí... fins y tan que hagi fet pujar lo *mundo*.

ESTRUCH.

Vosté mani; si senyó, si.

LEOPOLDO.

Donchs la faré baixar desseguida.

ESTRUCH.

Quan vulga...

LEOPOLDO.

Pássiho be.

(*Sen vá pel fondo*).

## ESCENA VIII

ESTRUCH.

En cuestiones de honra soch mol delicát... y m'agrada fer un favor sempre que puch... (mentres no me enmatllévin diners.)

Are que tinch temps, déixam fer los recibos dels llo-  
gués; perquè d' avuy á demá, vindrá 'l procurador y 'm  
sab greu que s' esperi... no fos cás que 'm succehís com  
altras vegadas, ¡soch tan descuidat!...

(*S' assenta y escriu*).

## ESCENA IX

ESTRUCH, CARME y luego PILAR.

CARME. (*Part esquerra*).

¿Qué ha vingut?

ESTRUCH.

Ja vens á destorbarme?...

CARME.

Crech que la pregunta no es ofensiva.

ESTRUCH.

¡Que 'n sou de curiosas las donas!...

CARME.

Be, que m' hò vols dir ó no?...

ESTRUCH.

¡Lo senyor Leopoldo! (*Sempre escribint*).

CARME.

¿Ab ell, haveu tingut una conferencia tan llarga?...  
De que parlavau?...

ESTRUCH.

¡Búscahol!...

PILAR. (*Entra pel foro*).

Deu los quart...

CARME.

¡Ola! Pilar...

ESTRUCH.

Dispensi, qu' estich ocupat... (*Escribint*).

PILAR.

Fassi, fassi.



CARME.

¿A qué dech lo gust de aquesta visita?...

PILAR.

A un cás molt raro.

Acaba de pujá 'l papá y ab un tó de mando com may l' havia vist, m' ha fet venir aquí, encarregantme que no pujés, fins y tant qu' ell m' ho diría, porque de lo contrari, no respon dels perjudicis que aixó 'm podria ocasionar.

CARME.

Vaya un cás mes... y tu no atribueixes á qué pot ser?...

PILAR.

Que se jo, pobre de mi!...

CARME. (*Apart*).

(Tinch de donarte una noticia y al mateix temps te dech advertir, que sigas més franca ab las amigas).

PILAR.

Respecte á qué?...

CARME.

Lo plan que tenías combinat ab l' Arturo.

PILAR.

Com ho sabs?

CARME.

Tinch un aucellet que tot m' ho explica.

PILAR.

Me fás quedar de pedra; digas com ho has sapigut?

CARME.

Ell mateix m' ho ha dit.

PILAR.

Será possible?...

CARME.

Lo tinch aquí per criat.

PILAR.

A l' Arturo?

CARME.

Sí!... s' ha equivocat de pis y...

## ESCENA X

Los MATEIXOS y ARTURO qu' entra pel fondo.

CARME.

Míratel; ves si 'l coneixes?...

PILAR. (*Ruborisada*).

(Ay! pobre de mi!)...

CARME.

Després t' ho acabaré d' explicar.

ARTURO. (*Apart*).

(¡Ella!... Dissimulém). *Adelantantse á la taula de Estruch*).

He complert sas órdres. ¿Té altra cosa que manarme?...

ESTRUCH.

Espérat un moment. (*Continúa escribint*).

PILAR. (*A Carme*).

Si poguessem tenir una ocasió per enrahonar á solas...

CARME.

No hi ha pas res mes fácil.

Ja veurás com ho arreglo.

(*Fa senyas á Arturo per que no s' ho prenga á mal y diu cridant*):

Qué fá á n' aquí com un estaquirot?...

ESTRUCH.

Ja tením bronca... (*Escribint*).

CARME.

Que no sab hont te la obligació?...

ARTURO.

Senyora...

CARME.

No veig la necessitat de haber de preguntar lo que ha de fer, quant sab de sobras, que á la sala hi ha tots los mobles en renou...

ESTRUCH.

Mira que...

CARME.

Encara s' han de tragar los matalassos...

(*Apart á Pilar*). Ja marxará ja...

ARTURO.

Senyora...

CARME.

Lo que son lo servey de avuy día, una colla d' énsas...

ESTRUCH. (*Aixecantse vivament*).

Aixó no 's pot aguantar... ja veurás com t' arreglaré; are ray que 't se la flaca.

(*Marxa per la esquerra y 's sent l' acordeon*).

CARME.

No fassi aquest posat de mosca balba (*cambi de to*).  
¿Veus com ha marxat?...

## ESCENA XI

CARME, PILAR, ARTURO.

ARTURO.

¿Aquets renys, eran per ferlo marxar?

CARME.

¿No ho havia comprés?...

Are perque trigui á venir, es precis fer algun crit de tan en tan.

PILAR.

¿Y donchs com ha sigut aixó?...

ARTURO.

En la carta vares dirme: tercer pis, sens indicarme que hi havia entressuelo; y donant la casualitat de que aquí també 'ls ne faltava, m' hi he llogat, creyent qu' era á casa teva...

CARME.

Per cert que si 's descuida, de poch li surt lo tret per la culata.

PILAR.

Y lo que está passant á casa?—ni jo mateixa me 'n se avenir.

Avuy mentres era á comprar ab la cambrera, 'l papá ha llogat un criat.

Al arribar de la plassa m' ho ha fet saber; ¡pots pensar, la alegría que m' ha donat ab tal noticial...

Me 'l presenta... y ¡oh Deu!... si no m' he desmayat, ha sigut perque había esmorsat molt be avans de surtir de casa.

CARME.

Te deu haber sorprés...

PILAR.

Fins me sembla que 'l papá n' ha hagut esment; perque no feya mes que mirarme.

ARTURO.

Be; parlém de lo principal, qu' es lo que més interessa...

Lo mes propi que se m' ocorreix en aquest instant es lo de preguntar: ¿qué tením de fer?

De quína manera 'm tinch de donar á coneixer, perque 'l teu papá, (á *Pilar*) lo marit de vosté (á *Carme*) ó entre 'ls dos, no 'm tirin de una manera ignominiosa pel ull de la escala á puntadas de peu.

PILAR. (Á *Carme*).

Vosté que te tants bons pensaments, es la única que 'ns pot salvar.

CARME.

Dispenséu que no sento música. (*Cridant*). Vosté no te criansa, vosté no sab lo que son las formas sociales. ¡Si ha de continuar aixís ja pot buscarse casa!...

(*Se sent l' acordeon y cambia de tó*). Ja podém estar ab més tranquilitat segurs de que no 'ns destorvará.

PILAR.

Déyam que V. es la única que 'ns pot treurer del apuro.

CARME.

Faré tots los possibles, procurant que 'l marit m' ajudi.

ARTURO.

Me sembla que si s' ha de refiar d' ell, tindré de esperar fins y tan que 'm creixi 'l pel... perque ab la ditxosa mania que te contra 'ls imberbes...

CARME.

Ja 'l faré desistí; y ab la amistat que te ab D. Leopoldo, lo que no consegueixi 'l meu marit...

(*Se sent la campaneta*).

PILAR.

¡Ay! que potser es lo meu papá!

ARTURO.

Que vols dir que 'm coneix?...

PILAR.

Te tèn present d' haberte vist alguna vegada.

CARME.

Tornis á posar las patillas.

ARTURO.

¡Oh! no se que me n' he fet.

PILAR.

¡S' acosta!... Procura que no 't vegi.

ARTURO.

M' amagaré al pentinador...

CARME.

De cap manera...

ARTURO.

Al cuarto dels armaris...

CARME.

Tampoch ho puch consentir.

PILAR.

Está per entrar...

CARME.

Amàguis dintre 'l mundo.

ARTURO.

¿Vol dir? ¡Estaré estret!...

CARME.

Es lo lloch més segur... depressa.

(*Arturo 's fica dintre 'l mundo*).

## ESCENA XII

CARME, PILAR, LEOPOLDO y PAU.

CARME.

Nos ha vingut just.

LEOPOLDO. (*Desde la porta*).

Servidor de vosté... 's pot...

CARME.

¡Endevantl...

PILAR.

(¡Estich morta de por!...

LEOPOLDO.

Lo senyor Estruch?...

CARME.

Al moment será aquí. (*Se 'n va á la porta esquerra y crida*) ¡Estruch! D. Leopoldo 't demana...

PILAR. (*Apart á Carme*).

(Perqué deu venir ab lo criat?...)

CARME.

(Ignoro...)

LEOPOLDO.

¡Senyora! li recomano que no 's separi un instant del costat de la Pilar.

CARME.

No 'n passi cuidado.

PILAR.

Perqué prens aquestas precaucions, papá? May t' havia vist de aquesta manera...

LEOPOLDO.

No t' haig de donar coneixement dels meus actes; al propi temps tu sabrás si tinch motius per ferho.

## ESCENA XIII

Los mateixos y ESTRUCH.

ESTRUCH.

¡Ah! que ve per...

LEOPOLDO.

Si senyor...

ESTRUCH.

Ja se 'l pot endur.

LEOPOLDO.

¡Paul... carré gat lo *mundo* y pórtal allá hont he dit.

CARME.

¡Que diu are!...

PILAR.

¡Bona l' hem feta!

CARME.

Perqué se 'l vol emportar?...

ESTRUCH.

Perqué li convé.

CARME.

Jo m' hi oposo.

ESTRUCH.

¡Magnífica oposició!

PAU.

¿Vol treurer la clau?

ESTRUCH.

Tanca be, tréula y dónala al senyor.

*(Ho fá pero en lloch de donarla á Leopoldo passa á mans de Carme per haverli pres ab llestesa).*

LEOPOLDO.

Si ha de haverhi algun inconvenient, déixiho estar, no vull que per mi tingan cuestions.

CARME.

Si senyor que hi es... més de lo que vosté 's pensa...

ESTRUCH.

A veurer... esplicat...

CARME. (*Apart*).

Que li dich are...

ESTRUCH. (*A Pau*).

Carrega y amunt.

PAU.

¡Que pesa!... (*Se 'l carrega y marxa tambolejant*).

PILAR.

¡Ay! Carme... 'M faltan las forsas, aguántam ó cáych.  
(*Queda desmayada en los brassos de Carme*).

ESTRUCH.

Que té la senyoreta?... Sembla que li agafa un trevall...

CARME.

(Aixó 'ns ho ha acabat de arreglar; no 'm queda ni la esperansa de salvarne un...)

(*A Estruch*) ¡Ets un imbécill!...

ESTRUCH.

Deus voler que 't donga un' altra racció de música.

LEOPOLDO. (*A Estruch apart*).

¡Ni ha pogut dissimular... lo sentiment de véurel carregat.

¿Ho veu si tenen fonament las meas sospitas?...

TELÓ RÁPIT.





## ACTE SEGON

Saló de confiansa; al mitj mateix del fondo 's veurá 'l *mundo*.

Duas portas á cada costat, practicables.

Sofá, sillons, etc..., tot á gust del director de escena, procurant que 'l centre estiga ben desembrassat perque desde 'l publich se puga veure 'l *mundo*.

### ESCENA I

PAU y MARIETA.

PAU.

Vaja, no sigas ingrata, no 'ns coneixém pas d' avuy.  
(*Volent abrassarla*).

MARIETA.

Veritat es que farà uns dos anys, havíam servit junts en un' altra casa.

PAU.

A la cual vareig ferte una declaració d' amor.

MARIETA.

Sí; pero un cop fora... *Si te he visto no me acuerdo...*

PAU.

Al contrari; sempre he pensat en tu; fins t' he somiat una pila de vegadas.

MARIETA.

No dissimulis, home; perque ho se tot.

PAU.

¿Que sabs, digas?...

MARIETA.

Qu' estimas á la senyoreta.

PAU.

Ja, ja, ja; y are?...

Com á mestressa no t' ho nego.

MARIETA.

Se també qu' ella 't correspon...

PAU.

¿La senyoreta?...

MARIETA.

Per cert que 'l senyor n' está molt cremat y jo també, perque estich gelosa de tu.

PAU.

D' ahont ho has tret, tot aixó?...

MARIETA.

Las qu' estém verdaderament enamoradas, ho descubrim desseguida.

Aquest dematí, quan has acabat de pujá 'l mundo, he sentit molt xiu, xiu... entre 'l senyor ab lo de aquí sota; he fet de manera que no 'm poguessen veurer y un cop amagada, m' he enterat de tot lo de la conversa.

PAU.

Be; pero... ¿qué deyan?...

MARIETA.

Si... fes l' ignorant...

¿Perqué s' ha desmayat la senyoreta?

PAU.

Que se jo...

MARIETA.

Per tu; tot perque li sabia greu que 't fessim anar carregat.

Parlavan també de una carta que 't va escriurer perque vinguesses á servir.

PAU.

No digas aquets disbarats...

MARIETA.

¡Encare m' ho negas!...

Se també que la senyoreta está decidida á casarse ab tu ó ab ningú mes...

PAU.

Aixó sembla un somni... ¡Si fós veritat!...

MARIETA.

Y finalment, se que portas aquestas patillas, perque D. Leopoldo hi vinga be.

Aixó sí que no ho negarás, perque sempre havias portat bigoti sol.

PAU.

Que m' ho dius de broma, ó 't vols burlar de mí?...

MARIETA.

Algú vé; déixamen anar... que ja 'n parlarém un altre rato.

## ESCENA II

PAU y luego ESTRUCH.

PAU. (*Passant lo plumero pe 'ls mobles...*)

¡Soch lo terror dels serafins d' ayguera!

Vés ahont arriba 'l carinyo de aquesta, que fins te celos de la senyoreta.

(*Pel mundo*).

Ay, ay; quina remor mes estranya? Sembla que aqui dintre hi hagi alguna animeta de l' altre mon.

De tan en tan se sent una especie de soroll...

Ja m' ho penso lo que deu ser; algún ratolí.

ESTRUCH. (*Entra per la dreta*).

¿Que fém, minyó?

PAU.

Aquí, espolsant...

ESTRUCH.

(¡Sembla mentida! Una noya tan aixerida, enamorar-se de aquest poca-penal...

Si no que ho veig, no ho creuria).

Vina, acóstat... (*Pau s' hi acosta y Estruch li estira las patillas*).

PAU.

¡Ay! ¡ay!... Qué li agafa ara?...

ESTRUCH.

(Las porta molt ben enganxadas lo pillo...)

PAU.

Aquest home 'n te una arrél...

ESTRUCH.

(De una part me fá llástima, pero mes ho sento per ella, qu' es una bona noya...

Si jo pogués donar entenent á n' aquest de que fugis, s' evitarían molts disgustos y la cosa quedaria sens efecte...)

Escolta.

PAU.

Digui; pero no toqui.

ESTRUCH.

(Deu tenir por que li desenganxi las patillas...)

¿Fa molt temps que coneixes á la senyoreta?...

PAU.

La senyoreta Pilar?

ESTRUCH.

Sí.

PAU.

Desd' aquest dematí.

ESTRUCH.

(Dissimula...)

Parla ab tota franquesa, porque ho se tot; vull dir ab aixó, qu' es inútil que neguis lo contrari.

¿Per quins fins has entrat á servir en aquesta casa?

PAU.

Ab los de guanyar algun diner per no morir-me de gana... en una paraula, per menjar...

ESTRUCH.

Per menjar, eh?... 'm sembla que no se t' indigestará; perque tens qui 't vigila.

PAU.

¿A mi?...

ESTRUCH.

Créume noy, tréutho del cap y lo millor que pots fer, es anarten de aquesta casa, avans del vespre.

PAU.

Que me 'n vagi d' aquesta casa?...

¡Ah! no senyor, no; de cap manera, hi estich massa be.

ESTRUCH.

Ja hõ se que la senyoreta t' estima.

PAU.

Peró...

ESTRUCH.

No 'n treurás res; lo seu papá s' hi oposa y primer la tancarà en un convent, avans de permetrer que tu t' hi casis.

PAU.

(Que sentho? comprench que la Marieta tenia rahó...)

ESTRUCH.

Al menos fesho per ella, si tan l' estimas...

PAU.

(Sembla que no puga ser...)

ESTRUCH.

De aquest modo, evitarás que D. Leopoldo la maltracti...

PAU.

Vosté vol burlarse de mí?...

ESTRUCH.

Ja ho sabia que m' ho negarías; no obstant t' adverteixo que encare hi ets á temps.

Al cap y al fi, no 'n treurás res mes que un desengany y un disgust de consideració.

Ara ja estás avisat... fes lo que millor te sembli.

Veus aquest moble? (*pel mundo*).

PAU.

A no ser que fos cego...

ESTRUCH.

D' aquí, surtirá tot...

PAU.

¡Ah! sí?... pero... que es lo que m' ha de surtir?...

ESTRUCH.

Ja t' he dit prou.

Olvídala y s' haurá acabat tot.

D. Leopoldo vé; 'm retiro porque no comprega que t' adverteixo.

(*Se 'n va*).

### ESCENA III

PAU.

No puch entendre, lo que m' está passant en aquestos moments.

¿Es possible que la senyoreta s' hagi enamorát de mí?...

Vritat es que se molts cassos, de senyorets que s' han casat ab la minyona. Cassos, que han portat conflictes de consideració y renyinas entre la familia.

Peró com lo meu, no n' he sentit contar cap.

En tal cás, suposant donchs qu' aquesta bona senyoreta se 'm tiri als brassos per dirme... que.. ¡m' estima! la dech desayrar?...

M' haig de deixar passar la ganga?

L' enigma d' aquest *mundo* es lo que 'm te preocupat.

Lo Sr. Estruch m' ha vingut á dir ab paraulas cubertas que sería la meva pesadilla.

¡Quina llástima de no tenir la clau! prompte surtiría de duptes...

¡Oh! y com mes va, mes me sembla que per dintre s' hi belluga alguna cosa...

¿Qué será?...

## ESCENA IV

PAU, LEOPOLDO y luego CARME y PILAR.

LEOPOLDO.

Aquí tens la feyna?

PAU.

Endressava la sala...

LEOPOLDO.

(Com mes me 'l miro, mes estrany me sembla qu' aquest imbécil agradi á la noya...

Ja te rahó 'l ditxo en dir que l' amor es cego...)

PAU.

(Si jo ho sapigués pel cert qu' ella m' estima... tenint tan bona ocasió li faria la demanda de casament.)

LEOPOLDO.

(¡Que te pa á l' ull la meva filla!

Enamorarse d' un home tan lleig, mitj esguerrat que no se com camina... y esquerrá per afegidura).

PAU.

(Avans de donar aquest pas, vull enrahonar ab ella per saber á qué atenírme).

CARME. (*Entra ab la Pilar per la dreta*).

Deu lo quart.

LEOPOLDO.

Entri, senyora...

PAU.

(Ja es aquí)...

PILAR.

(¡Pobre Arturo!...)

LEOPOLDO.

(Sembla que está neguitosa)...

PAU. (*Per Pilar*).

(M' ha mirat!...)...

CARME. (*À Leopoldo*).

¿Qué no va al café?...

LEOPOLDO.

Son tantas las meas ocupacions, que ni temps he tingut per surtir de casa; 'ls preparatius de viatge, sempre ocasionan mals de cap...

PAU.

¡Ah! se 'n vá de viatge?...

LEOPOLDO.

Si senyora... assumptos de negoci...

CARME.

Va molt lluny?

LEOPOLDO.

A Madrit.

PAU.

(La cosa va bé; hi haurá temps de sobras per enténdrens.)

PILAR.

Com es que no m' ho habías dit, papá?

LEOPOLDO.

¿Tinch de donarte coneixement dels meus actes, per ventura?

(A Pau). ¡Tú!... fora d' aquí...

PAU.

Hont vol que vagi?...

LEOPOLDO.

Allá hont vulgas, mentres no estigas al meu devant.

PAU.

(¡Ay senyor!... Com més me la miro més m' agrada!)

*Se 'n vá per la esquerra.*

LEOPOLDO. (A Carme).

Dispensi senyora... tinch varias obligacions á cumplir...

CARME.

Sens compliments.

LEOPOLDO.

Vosté, ja es com si diguessem de casa.

CARME.

Moltas gracias.



LEOPOLDO.

Sols li recomano que no s' olvidi de lo d' aquest dematí...

Sobre tot, no 's mogui un instant del costat de la Pilar...

CARME.

No 'n passi cuidado.

LEOPOLDO.

(Esperaré millor ocasió per amagarme dintre del mundo).

(*Se 'n vá per la dreta.*)

## ESCENA V

PILAR, CARME y luego ARTURO.

PILAR. (*Ab desahogo.*)

¡Gracias á Deu qu' ha marxat!...

CARME. (*Trayéntsela de la butxaca.*)

¡La clau!

PILAR. (*Acostantshi.*)

¡Arturo...! Arturo...!

ARTURO. (*Ab veu fonda.*)

¡Pilar...!

(*Obran lo mundo y deixan la tapa alsada.*)

CARME.

¡Quant deu haber sufert!...

ARTURO. (*Surtint del mundo.*)

¡Ay!...

¡Que bonica es la claror.

¡No 'm creya poguer veurer més la llum del día!...

PILAR.

Prentho ab resignació y pensa que després del martiri, ve la palma.

CARME.

Aixó ha vingut á ser una especie de purgatori d' amor.

ARTURO.

L' infern! dirá milló.

PILAR.

¡Quins pantalons més esquinsats!...

CARME.

No póden anar!...

ARTURO.

Calcúlin per la mostra, com estarán los deterioros del género.

Crech que no 'm quédan dos dits de pell sens una esgarrinxada; y si afegeix á tot aixó, un regiment de escarbats que 'm sentia sobre meu, com qui 's passeja per la Rambla, pot deduhir la satisfacció meva d' estar allí dintre encaixonat.

PILAR.

Fins per la cara t' anavan?...

ARTURO.

Y tal; estich segur que si arribo á portar aquellas patillas postissas, s' haurían atrevit á ferhi niu.

CARME.

No es d' estranyar...

Com feya tan de temps que no havia servit...

ARTURO.

Ara ja está passat, tiremhi un vel y aném á lo que interessa.

PILAR.

Tens rahó.

ARTURO.

Vosté ha parlat al seu marit?...

CARME.

No del tot...

ARTURO.

Donchs lo millor será... que m' ensenyi 'l camí més recte de la porta, y trevellarho de un' altra manera; perque ara, 'm sembla que l' assumpto es massa complicat.

PILAR.

Ab aquets pantalons vols anar pel mon...?

ARTURO.

Es veritat... no me 'n havia...

CARME.

Ja 'ls hi arreglaré jo; tréguissels.

ARTURO.

A n' aquí?... Al devant de...

PILAR.

Jo me 'n aniré...

CARME.

Podrías fer un' altra cosa...

PILAR.

Qué?...

CARME.

Sabs lo quarto dels armaris d' abaix?

PILAR.

Sí.

CARME.

Donchs ves; al segon prestatje del gran, trobarás uns pantalons negres; pórtals que 'm sembla que li han d' anar be.

ARTURO.

¡Ay!...

PILAR.

¡Qué hi ha?...

ARTURO.

Me semblava que sentia trepitj...

PILAR.

No 'ns donguis més sustos; be prou que 'n tením.

ARTURO. (*A Carme*).

Vol dir que 'n surtiré sencer d' aquesta casa?...

CARME.

Si obrém ab cuidado y 'm creyéu, será fácil que sí...

PILAR.

Si tot surt com cal, portaré un ciri ben gros á la Bonanova.

ARTURO.

Jo... un *retaule*...

CARME:

Ves, ves pels pantalons.

(Pilar se 'n vá per la dreta).

## ESCENA VI

CARME y ARTURO.

ARTURO.

De quin modo creu vosté surtir del pas?...

CARME.

Sab tocar, be ó malament, l' acordeon?

ARTURO.

Lo que se 'n diu ab verdadera afinació, no senyora; pero com aficionat he donat diferents concerts, en reunions particulars...

CARME.

Pues ja estém salvats; tinch una idea molt ingeniosa y crech que 'l Estruch...

ARTURO.

Lo marit de vosté? No hi tinch confiansa.

CARME.

Més me refio d' ell que de ningú; li se la flaca...

ARTURO.

Jo hi he perdut las confiansas, perque ab la manía que te contra 'ls imberbes...

CARME.

Crech que vé...

Entórnissen al *mundo*.

ARTURO.

Ja estich be á n' aquest.

Prefereixo que 's descubrexí tot d' una vegada, abans de tornar á sufrir allí dins.

CARME.

Miris que s' acosta... 'm compromet á mí y á la Pilar...

ARTURO.

M' amagaré hont vulga, menos allí.

CARME.

Donchs al menos (*Segona porta esquerra*) entri aquí dins.

ARTURO.

Ja es més enrahonat; y vosté 'm promet fer tots los possibles pera lliurarme de la tempestat que m' amenaça?

CARME.

Sí; amaguis depressa y procuri no perdre un mot de la conversa que tindrem.

ARTURO.

Corrent.

(*S' amaga*).

## ESCENA VII

CARME y ESTRUCH.

ESTRUCH. (*Entra per la primera esquerra*).

Escolta... ¿Qu' has despedit al criat...?

CARME.

¿Perqué?...

ESTRUCH.

Com que no l' he vist desde 'l dematí.

CARME.

(*Bona ocasió; l' aprofitaré*)...

ESTRUCH.

Qu' enrahonas sola?...

CARME.

Te dech haber de dir, que n' estich molt disgustada...

ESTRUCH.

Ja volía dir jo...

Ab lo teu génit, lo nostre servey á casa may hi estará un mes.

CARME.

¿Pero no sabs lo que passa?

ESTRUCH.

Esplicat de una vegada.

CARME.

Pues *nada menos* que te una afició boja al acordeon y aixís que tú ets fora, 's posa á tocar.

ESTRUCH.

Com ho has descobert?... (Ab satisfacció).

CARME.

M' estava donant disposicions á la Roseta, quan sento, de brillants notes d' acordeon, l' *Espirto gentile*: ¡No 't pots arribar á figurar lo be que tocava!

De primer he pensat: ¿volsthe jugar que l' Estruch ha contractat un mestre pera perfeccionarse?...

Atréta per la sonoritat d' aquellas vibrants notes, me dirijeixo al teu quarto... y... ¿endevina qui era!...

ESTRUCH.

Potse 'l criat?...

CARME.

Ell mateix.

M' he indignat de tal manera veient que tenia aquest defecte, que no he pogut de ménos que despedir-lo.

ESTRUCH.

¡Qu' has fet desgraciada!...

Se n' ha emportat la roba?

CARME.

Crech que no.

ESTRUCH.

Donchs tu 't guardarás prou de oposarte á la meva voluntat... y mano que no 'l deixis pas marxar.

Aquest xicot me convé que 's quedi á casa, costi 'l que costi.

CARME.

Donchs á mi 'm convé que se 'n vagi, perque no vull agafar mal de cap.

ESTRUCH.

No acabas de dir tu mateixa que 'l toca de una manera tan excelent?...

CARME.

Precisament... per la mateixa rahó.

Sentintlo tocar be, tal com ell lo toca, temo que m' encomanarà la afició, fins al punt d' haberne de apen- drer... y no estich per música... Mes que per res... si vegessiu la fatxa que feu al tocarlo...

Principàlment, alló d' estirar y arronsar...

*(Imitant l' acordeon).*

ESTRUCH.

No t' espliquis mes; aquest home 'm convé, encare que li hagués de triplicá 'l sou.

Are que la ocasió ho porta, vaig á serte franch y á es- plicarte lo que may t' hauria gosat á dir. Dos anys, que vaig inútilment en busca de un bon mestre.

Y tots los que fins avuy he tingút me deixan á la ter- cera llissó per que no tenen paciència per ensenyármén.

No sé si es que m' han tirat alguna maledicció, ó que...

'Ls companys se burlan de mí, dihent que may ne sabré...

Un hom te amor propi, y vareig fer una juguesca de consideració, comprometenme á tocar tres pessas de concert la vigilia de Sant Joan. Faltan vint días, y ab prou feynas ne sé una.

A veurer ab quina cara m' hi presento!

¡Com que 'm refiava dels professors...!

Ja ho veus si 'm convé aquest xicot; m' hi va la dig- nitat.

CARME.

Aixís es diferent.

ESTRUCH.

Me convé véurel de precís...

No sabs hont lo podré trobar?

CARME.

D' un moment á l' altre, ha de venir á buscá 'l bagul.

Lo millor que pots fer, será esperar-lo á casa.

ESTRUCH.

Es qüestió de no pérdre un instant; me 'n hi vaig.

*(Se 'n vá per la primera esquerra).*

## ESCENA VIII

CARME, ARTURO y luego MARIETA.

CARME.

¡Arturo! ¡Arturo! ja pot sortir.

(*Entra Arturo*).

¿Qué l' hi ha semblat... ho ha sentit tot?...

ARTURO.

Molt bé; sols falta 'l desenllás...

¡Si tingués uns altres pantalons!

¡Ah! (*Entra Marieta y al instant se torna á amagar al mateix puesto*).

CARME.

Que... (*sorpresa*). Si l' haurá vist?...

¡Magnífica ocasió!...

¡Marieta!... Vols ferme un favor?...

MARIETA.

(*Travessa l' escena ab la roba del senyor*). Déixim portar la roba del senyor al armari y estaré per vosté desseguida.

CARME.

Ja ho farás després; are 'm convindría qu' anesses fins... (que li diré...) fins... á casa l' apotecari... L' Estruch ha caygut y no tinch árnica... Te... (*donantli 'ls diners*) aquí tens... no sé lo que val... que 't donguin una ampolleta de las petitas...

MARIETA.

Aixís es diferent... me 'n vaig desseguida...

CARME.

Lo que sobra, es per tú...

MARIETA.

Gracias.

(*Se 'n vá per la dreta després de deixar la roba sobre una cadira*).



## ESCENA IX

CARME y ARTURO.

CARME.

Torni á surtir...

ARTURO.

Are sí, qu' es qüestió de no perdre temps .

CARME.

La casualitat, nos ha favorecut.

Tinga. (*donantli 'ls pantalons*).

ARTURO.

Fássim l' obsequi de girarse.

(*Agafa 'ls pantalons y se 'ls posa*).

CARME.

Quan estiga, avísim...

ARTURO.

Büeno.

CARME.

Encare no?...

ARTURO.

Esperis...

CARME.

Que 's pensa que m' espantaría?

ARTURO.

¡Som tan lletjos los homes ab calсотets!...

Are.

CARME.

Mólt bé; una mica grans pero póden anar.

ARTURO.

Que 'n farém d' aquets estripats.

CARME.

Perque no 'ns comprometin los posaré entremitj de la roba.

(*Ho fá*).

ARTURO.

Ensényim lo camí.

CARME.

Primer, explorém lo terreno y anémsen per la porta falsa.

*(Mira per tot).*

Are s' ha de valer del pretext de serli mestre, ab tal de...

ARTURO.

Que 'm fassi de bó ab...

CARME.

La Pilar.

ARTURO.

Conformes.

CARME.

Aném.

*(Marxan per la dreta segon terme)*

## ESCENA X

PAU y luego PILAR.

PAU. *(Entra per la primera esquerra).*

M' ha semblat que la veyá pujar la escala...

¡Sí qu' ho es!

Gracias á Deu que podré enrahonar á solas.

PILAR. *(Entra per la primera dreta).*

Ja tením...

¡Ay!... *(Sofocada).*

PAU.

*(La emoció no li deixa dir res).*

PILAR.

*(¿Cóm li dich á n' aquest pobre home que se 'n vagi?)*

PAU.

*(No sab com comensar per dirme que m' estima).*

PILAR.

(Si ab alguna excusa 'l pogués fer marxar)...  
Qu' ha vist al papá?...

PAU.

No 'n passi cuidado, es á l' altra part del pis.

PILAR.

¿Qué vol dir?...

PAU.

¡Ho sé tot!...

PILAR.

(¡Ay pobre de mí, potser l' ha vist!)

Quí l' hi ha dit?...

PAU.

Necessitava per ventura que ningú m' ho digués?

No 'm tinga per tan tonto...

PILAR.

¡Ay! estich completament perduda, li recomano que  
s' ho porti callat, que 'l papá ho ignori...

PAU.

Jo opino lo contrari; penso que sería millor dirli y  
aixís s' acaba tot d' una vegada.

PILAR.

Es qu' ell no hi ve bé.

PAU.

De vegadas, ben demanat...

PILAR.

No ho fassi, per la mort de Deu!... fora capás de ma-  
tarme.

PAU.

¡Pobre d' ell!

LEOPOLDO.

(*Entra y 's torna á retirar per la mateixa primera es-  
querra després de dir:*)

¡¡¡Ola!!!

PAU.

Per més que siga pare, no te 'l dret de ferse la justicia  
per ell mateix; y dat lo cás que s' atrevís á aixecar la má...

¡Pobre D. Leopoldo!... que 's guardi de mí, perque fora capás de...

PILAR.

(*Al veurer á D. Leopoldo fá un crit y marxa per la primera dreta*). ¡Ah!...

## ESCENA XI

PAU y LEOPOLDO.

LEOPOLDO. (*Entra vivament*).

¿De qué foras capás, digas... de qué?...

PAU. (*Confós*).

Dispensi don Leo...

LEOPOLDO.

Lo qu' es avuy no t' escapás...

PAU.

Es que l' estimo!... y l' amor fa dir tantas cosas!...

LEOPOLDO.

Y gosas parlar... ¡Conféssat!

PAU.

(¡Quínas intencions portat!...)

LEOPOLDO.

Con que volías matarme...

¡Traydor! te guanyo per má.

Resa la pecadora si no vols morir com un idiota...

PAU.

¡Tinga compassió de un pobret!...

LEOPOLDO.

(*Tanca totas las portas menos la segona esguerra de la qual en un moment treu un revólver*).

Ja veurás com apago 'l foch de l' amor...

PAU. (*Horrorisat*).

¡Ay! per ¡pietat!...

(*Després de recorrer la sala en vista de que D. Leopoldo li apunta 'l revólver, se fica dintre del mundo*).

LEOPOLDO.

Millor... Tu mateix t' has fet presoner... (*Lo tanca y s'fica la clau á la butxaca*).

Are aném per l' altra y acabaré l' enredo. (*Torna á obrir totes las portas*). ¡Pilar! ¡Pilar!... ¡Aquí desseguida! (*Pilar entra conmoguda per la primera dreta*).

## ESCENA XII

LEOPOLDO y PILAR.

PILAR.

¡Papá!... (*Agenollántseli als peus*).

LEOPOLDO.

Suposo que no 'm negarás la trama que per enganyarme tenías preparada...

PILAR.

¡Papá!...

LEOPOLDO.

Ho sabía de temps qu' havia de succehir; pero com no ho creya, duptava fins y tan que me 'n pogués convencer per mos propis ulls.

¡Aixís ha sigút!...

PILAR.

¡Perdó!...

LEOPOLDO.

¿Aquesta es la educació que 't van donar al col·legi?...

PILAR.

Ho confesso, sí; 'l portava enganyát... ¡perdoni!...

LEOPOLDO.

No creya haverme gastat los diners tan miserablement...

PILAR.

¡Compadéixim!... li suplico que 'm perdoni...

LEOPOLDO.

Te perdonaré ab una sola condició.

PILAR.

Digui.

LEOPOLDO.

Qu' has de olvidarlo per sempre.

PILAR.

No puch... es impossible...

LEOPOLDO.

¿Ah nó?... Donchs ja veurás lo que 't passarà...  
Per ara ell, ja está tancat aquí dintre...

(*Pel mundo*).

PILAR.

¡Altra vegada!...

LEOPOLDO.

¿Que n' hi havia estat alguna més?...

PILAR.

¡Pobre Arturo!...

LEOPOLDO.

¡Conque 's diu Arturo!

PILAR.

¡Obril papá!... ¡Compadéixins!...

LEOPOLDO.

Encare hi ets á temps...

¿Renúncias al seu amor?...

Contesta per última vegada.

PILAR.

Primer morta, que deixar-lo de estimar...

LEOPOLDO.

Ni una paraula mes... ¡prou!...

Ja sé lo que tinch de fer...

Entra aquí dins... (*Segona dreta*).

PILAR.

Pero...

LEOPOLDO.

¡Promptel... (*Amenassantla ab una cadira*).

PILAR.

¡Alabát siga Deu!... (*Hi entra*).

## ESCENA XIII

LEOPOLDO y luego MARIETA.

LEOPOLDO.

¡Sembla mentida!...

No 'm puch treurer del cap que la meva filla estimi á n' aquest beneyt...

Me 'n aniré á trobar l' arcalde de barri, íntim amich meu, per veurer si fentlos por ho deixan correr.

(*Marieta entra á recullir la roba*).

Hont vas?...

MARIETA.

A desar la roba...

LEOPOLDO.

Tórnala al meu quarto, que tinch de surtir.

MARIETA.

Está be. (*Marxa primera esquerra*).

LEOPOLDO.

Jugaré 'l tot pel tot. (*id.*).

## ESCENA XIV

ESTRUCH y CARME, entrant per la primera esquerra.

ESTRUCH.

Ja ho has sentit.

CARME.

Qui 'ns ho havia de dir que tinguésem tan bon *servey de plata*.

¡Lo fill de un concejal!...

ESTRUCH.

Equivocarse de pis, l' haurá salvat; porque D. Leopoldo, ja ho sabía.

CARME.

¡Ah! si?...

ESTRUCH.

Pero 's creu qu' es lo seu criat... y espera una bona ocasió per estomacarlo.

CARME.

Encare 'ns será favorable.

ESTRUCH.

Una cosa estranyo... y es que 'n Pau va venirme á dir que també la estimava.

CARME.

Devia pensarse que li parlavas de la Marieta.

ESTRUCH.

¡Ca!...

CARME.

Y com te compondrás per demanarli la ma de la noya? Quins informes podrás donar?...

ESTRUCH.

Un jove que toca be 'l acordeon, no pot ser un pérdis.

CARME.

Aquesta no es cap rahó.

ESTRUCH.

Me convé á mi; y además... es fill de un concejal...

CARME.

Pero... com lo presentarías?...

ESTRUCH.

Primer, parlaré ab ell...

PAU. (*Desde dintre 'l mundo*).

(¡Ah! ¡Socorro!...)

CARME.

Que son aquets crits?

ESTRUCH.

Aixó es aquí dins...

PAU. (*id.*)

Soch jo que m' ofegol...

CARME.

Lo criat de D. Leopoldo...



ESTRUCH.

Lo que 'm temia...

## ESCENA XV

Los mateixos y MARIETA.

MARIETA. (*Primera esquerra*).

¡Pobre Pau!...

Lo senyor l' ha fet presoner tancantlo aquí dintre...  
¡massa poch!

CARME.

Perqué?...

MARIETA.

Pretenía la má de la senyoreta despres d' haberme donat paraula de casament...

ESTRUCH.

Cóm ho sabs?...

MARIETA.

Per part molt certa...

PAU. (*id.*)

¡Marieta!...

CARME.

Sent com la crida?...

MARIETA.

No se que dirli; 'l senyor te la clau.

Que prengui paciència; també m' ha fet patí á mí.

(*Pels pantalons que s' ha deixat la Pilar*)

De qui son aquets pantalons?...

ESTRUCH.

Semblan los meus...

CARME.

Jo 'ls había pujat creyent que te 'ls volias cambiar...

ESTRUCH.

Tu dirás si m' había vestít may aquí dalt...

MARIETA.

Vol que 'ls hi porti á casa seva?...

CARME.

Sí, fesme aquest favor...

(*Marieta se'n va per la primera dreta ab los pantalons*).

## ESCENA XVI

CARME, ESTRUCH y luego LEOPOLDO.

CARME.

¡Es molt bona xicota la Marieta!

ESTRUCH.

D. Leopoldo ve... preparémnos...

(*Primera esquerra, mudat y ab los pantalons estripats*).

LEOPOLDO.

Ve que ni per la pinta...

Li faig assaber que tinch l' aucell á la gabia...

ESTRUCH.

¡Ah! ¿sí?...

LEOPOLDO.

Tancát ab clau, perque no fugí.

ESTRUCH.

Me permetrá abans d' anarsen...

LEOPOLDO.

Vaig molt depressa...

CARME.

D' aquesta manera vol sortir al carrer?...

LEOPOLDO.

Malehits pantalons... ¡Oh! y no son meus...

¡Marieta! ¡Marieta!...

CARME.

Sosseguis un moment y escolti lo que l' Estruch li dirá.

LEOPOLDO.

Donchs espliquis...

ESTRUCH.

Temps ha qu' ho tenia al cap de la llenga, pero sabent lo carinyo que la seva filla te per en Pau, no m' havia atrevit á dirli.

LEOPOLDO.

Ara precisament anava per enllestirho.

Tinch intencions de tancar la noya en un convent y escarmentar al fingit criat.

CARME.

¡Tancarla diu!... y que farà vosté sol y sense familia?...

LEOPOLDO.

M' aconsolará la amistat de vostés, y si m' ho permeten, viurem junts.

CARME.

Millor fora que poguessem arreglarho, sens haverse de separar del costat de sa filla.

LEOPOLDO.

Impossible... está massa enamorada d' aquell estúpit.

PAU. (*De dintre 'l mundo*).

¡Socorro!...

LEOPOLDO. (*Acostantshi*).

Si 't torno á sentir, calo foch al mundo...

PAU.

¡Nó! ¡nó!...

LEOPOLDO.

Espliquis.

ESTRUCH.

Jo sempre vaig al grá de las cosas, perquè no se fer embuts.

Tinch un íntim amich qu' está enamorat de la Pilar.

Es un jove simpátich, de bonas relacions y... ¡fill de un concejal!

Sols te un defecte... Es imberbe.

LEOPOLDO.

¡Malament!...

CARME.

¡Aixó no es cap defecte!... mirat fins á cert punt.

LEOPOLDO.

La vritat es que sent de bona familia com vosté diu...  
ab tal de que aburrís per sempre al criát fins 'm avin-  
dría á tot.

ESTRUCH.

Se pot probar...

LEOPOLDO.

Crech que será inútil; perque ha dit:—Primer morta,  
que deixar d' estimarlo.

CARME.

Potser que si veu al nou pretendent li siga més sim-  
pátich y fentli compéndrer la impossibilitat de casarse  
ab 'n Pau...

Vol que jo me 'n cuydi?

Déixim estar un rato á solas ab ella.

L' Estruch que 'l presenti y veurém lo paper que hi  
fará.

ESTRUCH.

No está mal pensát.

LEOPOLDO.

Lo jove, es á casa de vostés?...

ESTRUCH.

Sí senyor.

LEOPOLDO.

Jo, la vritat; abans de permetrer que 's casi ab en Pau,  
prefereixo un imberbe...

Pero dupto que li pugan donar entenent.

CARME.

M' ho deixa provar?...

LEOPOLDO.

Fassin lo que vulgan.

CARME.

Ves per ell.

ESTRUCH.

Me 'n hi vaig volant. (*Se 'n vá per la primera dreta*).

CARME.

Hont' es ella?

LEOPOLDO.

Entri aquí dins. (*Obra la segona dreta; Carme hi entra.*)

## ESCENA XVII

LEOPOLDO.

Suposo que quan me 'l presenta 'l Sr. Estruch, serà una persona conforme.

Més... are hi penso...

Com m' hi presento ab aquets pantalons...

¡Marieta! ¡Marieta! Ahont dimontri s' haurá ficat?...

Déixamels anar á cambiar.

(*Se 'n vá primera esquerra.*)

## ESCENA XVIII

CARME y PILAR.

CARME.

No tingas por... tot está arreglat...

PILAR.

Li dech la ditxa!...

CARME.

Has de saber fer lo paperót, demostrant que 't sab greu...

PILAR.

Déixiu per mí...

PAU. (*Desde 'l mundo.*)

¡Ay! ¡Ay!...

PILAR.

Es á dir que 'l de dintre 'l mundo es en Pau...

CARME.

Sí...

Sempre se n' emporta las encarregadas, lo més innocent.

PILAR.

Com li dich á n' aquest bon home que no pensi ab mi, si may li he tingút una paraula d' aquestas?

CARME.

Donchs, segons la minyona ha dit, creu qu' estás perdudament enamorada d' ell.

ESTRUCH.

PILAR.

¡Pobre home!...

¿Quí 'l deu haver enganyát?

CARME.

Revesteixte de valor, y sápigas fer la comedia.

PILAR.

Lo papá s' acosta...

CARME.

També venen los altres per aquest costat.

## ESCENA XIX

CARME, PILAR, LEOPOLDO, ESTRUCH y ARTURO.

*(Carme y Pilar forman grupo á l' esquerra, Estruch y Arturo 's dirigeixen á Leopoldo que s' está á la dreta).*

ESTRUCH.

Tinch lo gust de presentarli 'l jove de qui fá poch li he parlát.

LEOPOLDO.

Servidor...

ARTURO.

Gracias.

LEOPOLDO.

Me sembla que 'l tinch present, pero no puch dir de que...

ARTURO.

Es fácil...

Vosté consent á la proposta que li acaba de manifestá 'l senyor?

LEOPOLDO.

Per mí no hi ha inconvenient; sols falta qu' ella hi consenti.

¡Pilar!... Suposo que la Sra. Carme t' ha explicat l' objecte de la visita del jove...

PILAR.

Sí senyor.

LEOPOLDO.

¿Qué hi dius?...

PILAR.

Estich á las órdes de vosté.

LEOPOLDO.

No, no; aixó no 'm basta.

Ho arreglarém de un' altra manera. (*Obra 'l mundo*).

A veurer com despedeixes tu mateixa á n' el criát.

## ESCENA XX

Los mateixos, PAU que surt del *mundo*.

PAU.

¡Gracias á Deu!...

ARTURO.

¡Pobre xicot!...

PAU.

¡Senyoreta!

PILAR.

Vritat es, que fins avuy li havia tingut un afectuós carinyo; però veig impossible la realisació...

CARME.

(Are va bé...)

PILAR.

De lo que desitjávam, per oposarshi molt lo papá. Y volent cumplir com á bona filla obedienta, li mano que

se 'n vagi desseguida d' aquesta casa, perque accepto ab gust, lo jove que per marit me proposan.

PAU.

¿Aquesta es la palma que 'm guardava, per després del martiri?

Al menos déixim quedar á servir...

LEOPOLDO.

¡Vaya un servey de plata!...

PILAR.

Acte contínuo, arreplegui la roba, y vágissen.

ESTRUCH.

No s' ha fet la mel, per la boca de...

PAU.

No acabi... que ja ho se.

Cupido, aquesta vegada s' ha burlat de mí.

May més m' embolico ab donas.

(*Se 'n va*).

## ESCENA ÚLTIMA

Los mateixos menos PAU.

PILAR.

¿Está satisfet, papá?...

LEOPOLDO.

Sí; caséuvos prompte, sols vos exigeixo una condició:  
La de víurer junts.

ARTURO.

Gracias D. Leopoldo.

ESTRUCH. (*A Arturo*)

Demá comensarém las lllissons d' acordeon.

ARTURO.

Y diumenje que ve, tots plegats á la Bonanova.

LEOPOLDO.

Perqué?



ARTURO.

A celebrar lo prometatge.

CARME.

Ben pensat...

ARTURO. (*Al públich*).

La comedia ja está llesta,  
y coronats nostres plans,  
falta sols per fi de festa  
un bon picament de mans.

PROU



# OBRAS DEL MATEIX AUTOR

QUE'S TROBARÁN EN LAS PRINCIPALS LLIBRERÍAS

---

La Capota de palla. Comedia catalana en tres actes y en prosa.. . . . .	2 Ptas.
Servey de plata. Comedia en dos actes y en prosa. . . . .	4 »
Qui molt abrassa... Pessa catalana en un acte y en vers, (segona edició il·lustrada).	4 »
Lo tret per la culata. Sarsuela catalana en un acte y en vers. . . . .	4 »
!!!A la Rambla!!! Sarsuela catalana en un acte y en vers. . . . .	4 »
La sombra de un vestit. Pessa catalana en un acte.. . . . .	4 »
Mala lluna. Pessa catalana en un acte y en vers, (tercera edició). . . . .	0'50 »
Modus-vivendi. Pessa catalana en un acte y en vers, (segona edició). . . . .	0'50 »
Vigilia de casament. Monólech. . . . .	0'50 »
Temps perdut. Pessa catalana en un acte y en vers.. . . . .	4 »
Per poders. Pessa catalana en un acte y en vers.. . . . .	4 »

L'esca del peccat. Novela de costums; 160 planas. . . . .	2 Ptas.
Palpitacions. Col·leció de poesías serias y festivas il·lustradas per Apeles Mestres, Carrasco, Llorens y Riu y altres. Un tomo de 48 páginas. . . . .	0'50 »
¡¡¡Alló!!! Versos picants, salats, dolsos, verts y madurs. Un quadern cada mes. . . . .	0'25 »
Del Infern á la Gloria. Novela picaresca. . . . .	0'25 »
Amor Etern. Quadret tragicich semi-histórich (tercera edició). . . . .	0'25 »
Cromos. Colecció de quadros á una sola tinta y ab diferents tóns. . . . .	0'25 »

## INÉDITAS

- \* \* Viatje cómic, líric, fantástic, terrorífic y mágic, en tres actes, escrit en vers y prosa.
- Trofeos masculinos. Pessa castellana en un acte.
- Lo cos del delicte. Comedia en tres actes.

